

ct

Duelo del Marqués de Pickman y lo que aconteció con su cadáver

de

Pepa Sarsa, Pedro Álvarez-Ossorio y Miguel Martorell

(fragmento en castellano)

Basado en la obra “Duelo a muerte en Sevilla” de Miguel Martorell

CUADRO 1. CANTANTE EN ESCENA: ES FELISA LÁZARO CANTANDO
GIGANTES Y CABEZUDOS. PAREDES ENTRE EL PÚBLICO. RAFAEL DE
LEÓN ENTRA A MITAD DE ESCENA (música de Gigantes y cabezudos)

FELISA

Si las mujeres mandasen
en vez de mandar los hombres,
serían balsas de aceite,
los pueblos y las naciones.
No habría nunca
guerras odiosas
que a dar fin a esas guerras irían
madres y esposas.
Y aun siendo muchos
y muy valientes,
en un día acababan con ellos
con uñas y dientes.

(Rafael de León, atropelladamente entra por el patio de butacas hasta alcanzar al capitán Paredes que sigue la función desde la sala. A empellones, se lanza a por él entre los siseos del público que protesta por la violenta y la un tanto ruidosa intrusión de aquel hombretón en plena gala. Llega hasta su asiento y le agarra por el hombro. Le increpa, le insulta. Trata de sacarle a la fuerza hacia el vestíbulo)

(Cuando el capitán al fin se levanta, el marqués le propina una “tremenda bofetada” con su “mano hercúlea”. Paredes cae sobre el respaldo de la butaca, según una versión. O se desploma en el suelo, apunta otra. Entonces Pickman le pateo. La función se detiene. Gritos, alboroto, conmoción en la platea)

FELISA

(Al público) Hagan algo, por favor ¡Sepárenlos! ¡Lo va a matar!

(Varios de los presentes separan a los dos hombres. Algunos amigos sacan a Pickman del teatro. Durante todo este revuelo se sigue oyendo la zarzuela.)

MAMABUELA

Hay que separarlos.
Van a hacerse mal

FELISA

Ossorio, Ossorio,
venga usted acá.

MAMABUELA

¡Alto! ¡Alto! ¡Alto!
¡Qué hombres!
Estos son demonios.

PAREDES

¡Me cruzó la cara!

PICKMAN

¡Por mi matrimonio!

MAMABUELA

¿Por qué habéis armado
esta trapatiesta?

PAREDES

El genio de este.

PICKMAN

¡Me adornó la testa!
Tú te lo has buscado.

PAREDES

Le he dicho que pare.

PICKMAN

No me da la gana

PAREDES

¿Mire usted que lengua?

MUJERES

¡Calma y no pegarse
por unas cuaderñas!

PICKMAN

Eso no es prestar

PAREDES

¿Eso qué es?

PICKMAN

¡Robar!

¡Ladrón! ¡Lo mato!

PERALTA

¡Qué me has de matar!

MAMABUELA

¡Rafael, que te estés quieto

y tú Vicente, vete ya!

¿A que llamo al alguacil?

FELISA

¡Fuera! ¡Fuera!

MAMABUELA

¡Felisa, cállate!

Si las mujeres mandasen
en vez de mandar los hombres,
serían balsas de aceite,
los pueblos y las naciones.

FELISA

(Comentario machista de los hombres.)

No habría nunca
guerras odiosas
que a dar fin a esas guerras irían
madres y esposas
Y aun siendo muchos
y muy valientes,
en un día acababan con ellos

TODOS

Luchando furiosas

con uñas y dientes.

Luchando

Con uñas y dientes

(Aplausos y saludos)

CUADRO 2. MAMABUELA, FELISA, PICKMAN, PAREDES

MAMABUELA

¡Yo fui la mujer con más poder de toda Sevilla! ¡Y mandé, mandé mucho! ¡Y me gustó!

FELISA LÁZARO

Pues dígle a estos dos que acaban de arruinarme el espectáculo

MAMABUELA

¡Vicente!, ¡Rafael! Sois como niños ¿No se os ocurre otra cosa que pelearos delante de todo Sevilla? Y tu ¡Rafael! Compórtate, que eres un Pickman (*Saluda a gente del público*)

PICKMAN

Mamabuela yo...

MAMABUELA

Tú te callas

PAREDES

Yo...

MAMABUELA

Y tú también

FELISA LÁZARO

¿Ya puedo seguir cantando?

MAMABUELA

No. Empecemos por el principio. Vamos a hacer lo que hemos venido a hacer, contar la historia del marqués de Pickman y su cadáver. Venga. Preparaos.

PICKMAN

Pero Mamabuela. ¡Perdone un momento, por favor! ¿Aún no ha empezado con mi historia y ya me ha matado?

MAMABUELA

Esto no es la historia, propiamente dicha, es una especie de prólogo. Por lo tanto tú todavía no puedes aparecer. Y yo estoy ahora en el uso de la palabra...

PICKMAN

¡Y yo soy el protagonista! Algo podré opinar, ¿no?

MAMABUELA

¡Soy tu abuela!

FELISA

¡Política!

MAMABUELA

Felisa, vete fuera que tú ya has terminado. ¿Y vosotros...? Sentaos y esperad a que llegue vuestro turno. Él será... bueno es Rafael de León y Primo de Rivera que casó en 1900 con mi nieta María de las Cuevas Pickman y Gutiérrez...

FELISA LÁZARO

(*Yéndose*) ¡Hija bastarda!

MAMABUELA

Es verdad, no lo voy a negar, era hija bastarda del inútil de mi hijo, Ricardo, el segundo marqués de Pickman, y una obrera de La Cartuja de Sevilla. Pero más tarde la reconocimos y por eso heredó el título y la copropiedad de la fábrica a la muerte de su padre, después os la presentaré.

Así que, Rafael de León, se casó con mi nieta, y se hizo marqués. No era precisamente una joya, era manirroto y algo tarambana, gastó en varios negocios disparatados la parte que le correspondía de la herencia de mi marido, el fundador de La Cartuja de Sevilla, y consiguió que uno de sus mejores amigos, el capitán de la Guardia Civil Vicente Paredes, le prestara una fuerte suma de dinero...

PAREDES

No, no es verdad. ¿Cómo le voy a prestar si no tengo rentas ni propiedades?

MAMABUELA

¿No os vais a callar? Yo ya no estaba allí y no lo puedo afirmar con total seguridad, pero algo de eso insinuó la prensa

PAREDES

Oiga, le estoy diciendo que yo no le dejé ni un duro. ¿A estas alturas quién se puede fiar de lo que diga la prensa?

FELISA LÁZARO

Pero ¿le van a dejar contar la historia?

PAREDES

(*A Felisa*)